

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS  
And Let Them Know You Appreciate Their Support of the Parish Bulletin  
That's the Best Way to Thank Them for Your Bulletin

**Merrill Lynch**  
Wealth Management<sup>®</sup>  
Bank of America Corporation  
Dan Czuma  
Financial Advisor  
CD's, Retirement, Fixed Income,  
Investments. Cell 201 679 1704  
NIR-270-08-00  
1700 Route 28 North, Suite 300  
Wayne, NJ 07470  
dan.czuma@ml.com  
Tel: 973.305.3883 • 877.283.0225 • Fax: 973.783.5144

*Drága fiam, Pethő István,  
valamint a  
László, Pethő és Kanócz  
család halottainak emlékére*

**Staudinger  
és  
Helyes család emlékére**

**BUY or SELL**  
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount  
[www.youravon.com/alintner](http://www.youravon.com/alintner)  
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration  
[www.nikken.com/lintner](http://www.nikken.com/lintner)  
call Agnes 571 217 2978

*In memory of  
Koczan Ferenc  
from the  
Family*

**HIGH POINT GARAGE DOORS**  
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"  
Zsolt Mohnansky  
OWNER  
5 Chubby Lane  
Montague, NJ 07827  
(201) 394-4334




**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**  
1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013  
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011  
Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332  
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108  
Email: tim@bizub.com Email: tj@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732  
[www.bizub.com](http://www.bizub.com)


*Drága Jó  
Fiunk, Dezsőke!*  
Soha el nem múlt szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élész:  
*Apa—Anyá—  
Lacika*



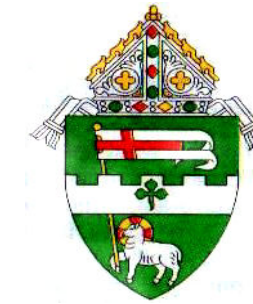
**SKODA LÁSZLÓ  
ALWAYS IN OUR HEARTS  
WIFE ZSUZA  
SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

  
**RINKO ORTHOPEDIC INC.**  
ESTABLISHED 1957  
Prosthetics • Orthotics • DME  
STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.  
VINCENT DECATALDO, L.P.O.  
DUANE MORRIS, L.P.O.  
201-796-3121  
FAX 201-796-1551  
[www.rinko.com](http://www.rinko.com)  
2509 BROADWAY  
FAIR LAWN, N.J. 07410

**IN MEMORY OF  
MY FATHER JOHN RINKO  
ANNA RINKO MY MOTHER  
AND JOSEPH RINKO  
MY BROTHER  
BY STEPHEN RINKO**

SINCE 1932 Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762  
  
**TURUL**  
Commercial & Private Binding  
Restorations  
Gold Stamping  
60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885  
**MARGIT P. RAHILL** [www.thebookbindery.com](http://www.thebookbindery.com)

# ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332 Fax: (973) 778-4263  
Fr. Cell: 973-337-3658  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [stephenspassaic@freemail.hu](mailto:stephenspassaic@freemail.hu)  
Fr. László Vas Administrator  
Trustee: Kerkay László, Martin Szewczyk  
Parish council president: Frank Keresztes  
Secretary: Helen Tomaskovic



## FOURTH SUNDAY OF LENT—NAGYBŐJT 4 VASÁRNAP BULLETIN #13/2014 MARCH 30, 2014 111 ATTENDED MASS

M/Day	Time	For:	Requested by:
Sat.	04:30PM	Helen Fleyzor	Luke Family
Sun. March 30, 2014	09:00AM 11:00AM	Julianna Erli Elsa Pal Spec. Int. Lorraine Pearson	Maria Mozer Fred Kormann Judy Pal
Mon.	08:30AM	Maczky László	Leánya es Csaladja
Tues.	06:30PM		
Wed.	06:30PM 07:00PM	English Stations of the Cross	
Thurs.	06:30PM		
Fri.	06:30PM 07:00PM	Hungarian Stations of the Cross	
Sat.	04:30PM	People of the Parish	
Sun. April 6, 2014	09:00AM 11:00AM	Joseph Bidler Alice Shortman Kolody László	Szewczyk Family Fred Kormann

WHEELCHAIRS, WALKERS, AMBULATORY AIDS, ELECTRIC MOBILITY CHAIRS,  
ELECTRIC RECLINE & LIFT CHAIRS, INCONTINENCE SUPPLIES CUSHIONS,  
CORSETS, KNEE BRACES, SUPPORTS

**HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ  
MEGREDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-  
527-2380 VAGY E-MAILBEN; [metalhouse4u@hotmail.com](mailto:metalhouse4u@hotmail.com) Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

**Válaszos zsoltár: Az Úr nékem pásztorom, \* ínséget nem kell látnom.**

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK, ANDREW TICHACEK  
SUNDAY: 09:00 AM JOHN BUKLAD  
11:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA  
**FELOLVASÓK: HIER KATICA , KERTÉSZ BORCSA**

HYMNS: #634, #674, #562, #666.

FOURTH SUNDAY OF LENT. SAMUEL DOES NOT SEE AS GOD SEES IN THE CHOICE OF DAVID, WHO IS ANNOINTED WITH OIL. AS JESUS CURES THE BLIND MAN, SO TOO ARE WE BROUGHT FROM DARKNESS INTO LIGHT THROUGH THE GRACE OF BAPTISM.

**ENGLISH STATIONS OF THE CROSS EVERY WED. AND HUNGARIAN STATIONS OF THE CROSS EVERY FRIDAY AT 7:00 PM.**

**A FAMILY PERSPECTIVE by BUD OZAR. FAILURE TO FORGIVE BLINDS US TO ANOTHER'S GOODNESS. LENT PROVIDES AN OPPORTUNITY TO WASH AWAY OUR BLIND-SPOTS IN THE POOL OF FORGIVENESS. LISTEN TO JESUS IN TODAY'S GOSPEL: "GO WASH AND SEE."**

**ON SUNDAY, APRIL 6TH, WE WILL HAVE OUR FISH & CHIPS DINNER. TICKETS ARE \$15 FOR ADULTS AND CHILDREN 12 YEARS AND UNDER \$5.. PLEASE MAKE YOUR RESERVATIONS BY CALLING ILDIKO SCHACHINGER AT 2012-933-1036 OR THE RECTORY AT 973-779-0332.**

**ON PALM SUNDAY, APRIL 13TH, THERE WILL BE A CONCERT BY THE LANT ES TOLL CHOIR AFTER THE 11 AM MASS. ALL ARE WELCOME.**

**PLEASE CONSIDER REMEMBERING A LOVED ONE AT EASTER BY BUYING AN EASTER FLOWER (\$15) TO DECORATE THE CHURCH. ONE PERSON TO BE MEMORIALIZED PER PLANT. 50 ARE AVAILABLE. IF YOU WISH TO PARTICIPATE, PLEASE FILL OUT THE FORM ON THE FLYER IN THE VESTIBULE WITH YOUR NAME, PHONE NUMBER AND ENVELOPE NUMBER AND THE NAMES OF THOSE WHOM YOU WISH TO BE REMEMBERED AT EASTER. PLEASE RETURN THE FORM TO THE RECTORY OR GIVE TO ONE OF THE USHERS BY APRIL 13TH.**

THIS LENTEN SEASON CONFESSIONS WILL BE HELD MONDAYS FROM MARCH 10TH TO APRIL 7TH FROM 7:00 TO 8:30PM IN EVERY PARISH IN THE DIOCESE OF PATERSON. THIS IS A WONDERFUL OPPORTUNITY TO COME TO CONFESSION AS A FAMILY OR TO INVITE A FRIEND WHO YOU KNOW HAS NOT HAD THE OPPORTUNITY TO GO TO CONFESSION IN SOME TIME. EXPERIENCE THE GRACIOUS MERCY OF GOD!  
[www.welcomehometohealing.org](http://www.welcomehometohealing.org).

IF YOU WOULD LIKE YOUR YEARLY STATEMENT OF YOUR CONTRIBUTIONS FOR 2013 FOR TAX PURPOSES, PLEASE CALL THE RECTORY OR SIGN YOUR NAME AND ENVELOPE NUMBER ON THE SHEET IN THE VESTIBULE OF THE CHURCH.

- **Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hét-köznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.**
- Nagyböjtben Keresztutat végzünk. Szerdán angol Pénteken pedig magyar nyelven este 7-től. Előtte 6:30 Szentmise.
- Szombaton reggel 10-től szeretettel várunk mindenkit filmvetítésre II. János Pál életéről a közelgő április 27 szentté avatásra való felkészülésünk jegyében.. Belépés természetesen ingyenes!
- **Április 6 nagyböjti halas ebédünk. Ára 15 dollár.**
- Április 13 Virágvasárnap, Lant és Toll koncert.

Hamvazószerdán és nagyböjt péntekjein nem ehetnek húst, akik elmúltak 14 évesek. Ez korhatár nélkül kötelez. A 18. életév betöltésétől a 60. életév megkezdéséig pedig Hamvazószerdán és Nagypénteken a fentiekén túl csak háromszor szabad enni, és egyszer jóllakni. A nagyböjti időben elsősorban a lelket kell felkészíteni Jézus feltámadásának megünneplésére, bűnbánattal, gyónással. A húsvéti időben egyszeri áldozás kötelező az Anyaszentegyház öt parancsolata szerint.

#### **Jézus a világ világossága Nagyböjt 4. vasárnapja – Gondolatok az evangéliumhoz (Jn 9,1–41)**

János evangélista – szokása szerint – egy-egy csodatétel alkalmával kifejti a csodajel lelki jelentését, Jézus üzenetét. A találkozás a szamariai asszonnyal Jákob kútjánál (a múlt vasárnapi evangélium) alkalom volt arra, hogy Jézus felfedje messiási mivoltát, aki örök életre szökellő vízforrás a benne hívőknek.

Ezúttal a vakon született meggyógyításának hosszú történetét: a csodát és annak kivizsgálását, végül a meggyógyított vak hitvallását olvassuk János 9. fejezetéből.

Lássuk a végső párbeszédet! „–Hiszel az Emberfiában? – Ki az, Uram? Hinni akarok benne. – Előtted áll, ő az, aki veled beszél. – Hiszek, Uram! – Azért jöttem a világra, hogy ítéletet tartsak; akik nem látnak, lássanak, és akik látnak, elvakuljanak.” Kemény beszéd ez! A Mester itt is paradoxonokban beszél. Jézus, Isten irgalmas szeretetének megtestesülése azért jött, hogy életünk legyen, bőségesen legyen.

Ő az élet világossága azoknak, akik befogadják irgalmas szeretetét. De az öntelt farizeusoknak, az élő Isten hívása előtt bezárkózó, saját törvényüket teremtő elvakultaknak ítéletet jelenthet az irgalmas Jézus eljövetele, ha jobban szeretik a sötétséget, mint az élet világosságát. Isten örök szeretettel teremtett, az Atya egyszülött Fiát küldte el, hogy örök életre segítsen bennünket. Jézus üdvözítő, szabadító, gyógyító.

Az Atya továbbra is szereti lázadó teremtményét, várva az utolsó ítéletig, Jézus Lelke kegyelmével igyekszik magához szelídíteni őt. Nem ő ítél el, hanem a szeretetét visszautasító elvakult ember ítéli el önmagát, ha mindvégig kitar a Szeretet-Isten visszautasításában. János Prológusában már összefoglalta egész evangéliuma üzenetét: „Az igaz világosság a világba jött. Mindazoknak, akik befogadták, hatalmat adott, hogy Isten gyermekeivé legyenek, azoknak, akik hisznek őbenne.”

Kérjük Jézust: Uram! Add, hogy lássak! Segíts hitetlenségemen!

Szabó Ferenc SJ